

Κένεθ Ρέξροθ

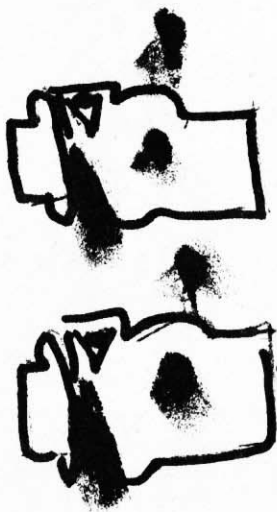
Ποιήματα

Μετάφραση: Άλλέξης Τραϊανός

ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΗ

Κοιμηθήκαμε γυμνά
 Πάνω άπ' τά σκεπάσματα καί ξυπνήσαμε
 Τήν ψυχρή αύγή καί χωθήκαμε
 Μέσ στά ζεστά σεντόνια καί κάναμε έρωτα
 Τό πρωί είπες
 «Χιόνισε χτές βράδυ στό βουνό»
 Ψηλά στόν σκούρο βασάλτη
 Άμυδρές πορτοκαλιές ραβδώσεις χιονιοῦ
 Μέσ στήν κοκκινωπή αύγή
 Είπα
 «Χιόνιζε μήνες
 Σ' όλο τόν Καναδά καί τήν Άλάσκα
 Τή Μιννεζότα καί τό Μίτσιγκαν
 Κι αύτή τή στιγμή πέφτει χιονόνερο
 Στούς πρωινούς δρόμους τοῦ Σικάγο
 Λίγο λίγο μεταποιοῦνε τόν κόσμο
 Άκόμη καί στό Μεξικό άκόμη καί γιά μᾶς»

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ



Έδω κάθομαι, διαβάζοντας τά Στωικά
 Λατινικά τοῦ Τάκιτου.
 Ὁ Τιβέριος βυθίζεται σέ γεροντική
 Μελαγχολία ὅπως ὁ Αἰνείας βυθίστηκε
 Στό καπνισμένο λαρύγγι τοῦ ἼΑδη.
 Κι ἡ πεζολογία λάμπει σά
 Δίσκος ὀδοντιατρικῶν εργαλείων.
 Ὁ περιφρονητικός πρόεδρος,
 Βαθιά μέσ στήν ιδιωτική του κατακόμβη,
 Προετοιμάζεται νά τραβήξει
 Τή σκανδάλη. Οἱ γραμματικοί του
 Κατασκευάζουν λόγους. Σέ δέκα χρόνια
 Ἡ τέχνη τῆς ἐπικοινωνίας
 Θά 'ναι πιό περιορισμένη.
 Ὁ τροχός, ὁ μοχλός, ἡ κλίση,
 Ἴσως νά ἐπιζήσουν, ἴσως καί
 Τό ἀλφάβητο. Πρός τό παρόν
 Ἡ πρωτοπορία
 Τῆς διανόησης ἀνησυχεῖ
 Γιά τή σχέση
 Ἀνάμεσα στή Συσσώρευση
 Κεφαλαίου καί τῆ
 Συστηματική Διατάραξη
 Τῶν αἰσθήσεων, καί τό Δικαίωμα
 Στήν Ὁμοφυλοφιλία.